

10

Knives and Tooling Accessories

Couteaux et Accessoires



Table of contents

Table des matières

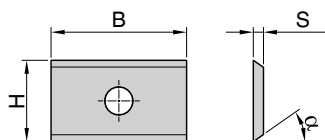
Reversible knives Plaquette de coupe réversible	391
Reversible planer knives – Bulldozer, Centrolock Plaquette de coupe réversible - Bulldozer, Centrolock	395
Reversible planer knives - Tersa Plaquette de coupe réversible - Tersa	396
Reversible knives with double radius Plaquette de coupe réversible avec rayon double	397
One-way knife Plaquette de coupe profilée non réversible	397
Triangular spur, chanfering and rounding blades Araseur triangulaire, chanfreineuses et arrondisseurs	398
Groovers Rainureuses	399
Planer knives Couteaux à raboter	400
Back serrated knives Couteaux a dos cranté	401
Scraper knives Plaquette de rechange pour racler	402
Tool for copying lathe Outil pour tour à copier	404
Spacers Bagues intercalaires de réglage	405
Reducing sleeve Manchons de réduction	408
Template ring Bagues de guidage	410
Ball bearing Roulement à billes	411
Clamping wedge Contrefers	411
Blade adjustment gauge Calibre réglage des couteaux	412
Fixating elements Elements de fixation	414
Clamping keys Clés de fixation	415
Mounting device Dispositifs de montage	416

Reversible knives

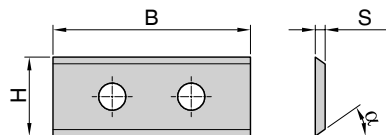
Plaquette de coupe réversible

Application

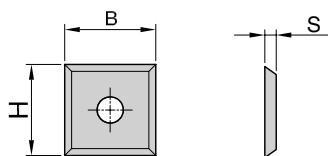
Softwood Bois tendres	HF21
Hardwood Bois durs	HF10
Chipboard, MDF and HDF Aggloméré MDF et HDF	HF02



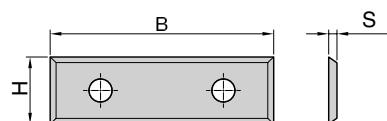
Reversible knife in tungsten carbide (HW)
with two cutting edges.
Plaquette réversible de deux coupes en
carbure (HW).



Reversible knife in tungsten carbide (HW)
with two cutting edges.
Plaquette réversible de deux coupes en
carbure (HW).



Reversible knife in tungsten carbide (HW)
with four cutting edges.
Plaquette réversible de quatre coupes en
carbure (HW).



753.305 / 753.350 / 753.308

Reversible knife in tungsten carbide (HW)
with four cutting edges.
Plaquette réversible de quatre coupes en
carbure (HW).

Reversible knife with one hole - Plaquette réversible avec un trou

750/752

B	H	S	Qt.	HF10 $\alpha=35^\circ$	HF21 $\alpha=45^\circ$	HF02 $\alpha=35^\circ$
7,5	12	1,5	10	750.097	752.501	
8,6	12	1,5	10	750.095		
9,0	12	1,5	10	750.096		
9,6	12	1,5	10	750.098	752.502	
10,5	12	1,5	10	750.200		
11,0	12	1,5	10	750.209		
11,6	12	1,5	10	750.099	752.503	
13,0	12	1,5	10	750.202		
13,6	12	1,5	10	750.089		
14,6	9	1,5	10	750.090		
14,6	12	1,5	10	750.201	752.515	
15	12	1,5	10	750.101	752.504	752.099
15,7	12	1,5	10	750.203		
16	12	1,5	10	750.206		
17	12	1,5	10	750.115		
17,6	12	1,5	10	750.205		
19,6	12	1,5	10	750.208	752.514	
20,0	12	1,5	10	750.102	752.505	752.101
21,6	12	1,5	10	750.204		
25	12	1,5	10	750.103	752.506	

Reversible knife with two holes - Plaquette réversible avec deux trous

B	H	S	Qt.	HF10 $\alpha=35^\circ$	HF21 $\alpha=45^\circ$	HF02 $\alpha=35^\circ$
24,7	12	1,5	10	750.117		
30,0	12	1,5	10	750.104	752.507	752.102
40,0	12	1,5	10	750.105	752.508	752.190
50,0	12	1,5	10	750.106	752.509	752.103
60,0	12	1,5	10	750.107	752.510	752.191
80,0	13	2,2	10	750.108	752.511	
100,0	13	2,2	10	750.109	752.512	
120,0	13	2,2	10	750.110		

752/754

B	H	S	Qt.	HF10 $\alpha=35^\circ$	HF21 $\alpha=45^\circ$	HF02 $\alpha=35^\circ$
12,0	12	1,5	10	754.102	754.402	752.100
17,0	17	2	10	754.104		
19,0	19	2	10	754.105		

753

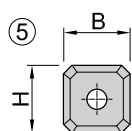
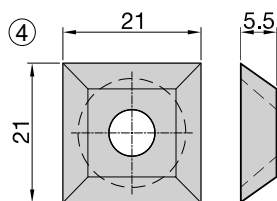
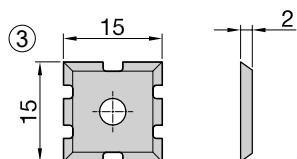
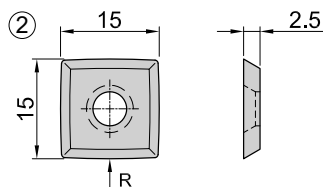
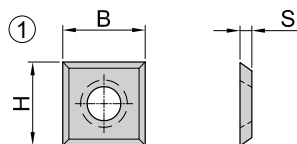
B	H	S	Qt.	HF10 $\alpha=35^\circ$	HF02 $\alpha=35^\circ$
19,5	12	1,5	10	753.107	753.117
29,5	9	1,5	10	753.204	
	12	1,5	10	753.207	753.217
39,5	9	1,5	10	753.404	
	12	1,5	10	753.407	753.417
49,5	9	1,5	10	753.304	
	12	1,5	10	753.307	753.317
50,0	9	1,5	10	753.305	
	12	1,7	10	753.350	
59,5	12	1,5	10	753.308	

10

Reversible knives

Plaquette de coupe réversible

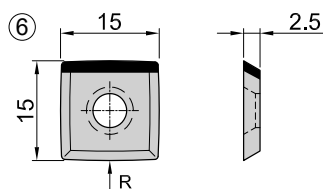
750/752/754



Nr.	B	H	S	R	Qt.	HF10 $\alpha = 35^\circ$	HF21	HF02 $\alpha = 35^\circ$
1	9,0	9,0	1,5		10	754.100		
	10,5	10,5	1,5		10	750.118		
	14,0	14,0	1,2		10	750.113		
		14,0	1,7		10	750.112		
		14,0	2,0		10	750.111		752.111
	14,3	14,3	2,5		10	750.116		
	15,0	15,0	2,5		10		750.119	
2	15,0	15,0	2,5	50	10		754.107	
	15,0	15,0	2,5	150	10		754.106	754.106.02
	15,0	15,0	2,5	170	10		754.110	
3	15,0	15,0	2,0		10	754.301		
4	21,0	21,0	5,5		10		754.302	
5	12	12	1,5		10		754.202	

NEW

754



Nr.	B	H	S	R	Qt.	Ref.
6	15,0	15,0	2,5	150	10	754.106.01

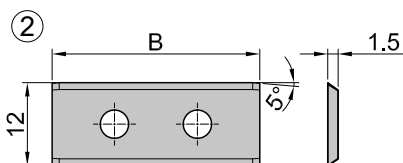
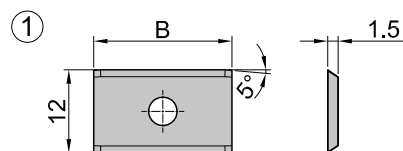
Diamond knife advantages:

- Extended life time when cutting chipboard and MDF.
- Allows up to two sharpenings.
- Reduces downtime and tool maintenance.

Avantage des plaquettes aux diamants:

- Durée de vie plus longue pour l'usinage d'aggloméré et MDF.
- Permet jusqu'à deux affûtages.
- Réduction des temps d'arrêts et d'entretien de l'outil.

755



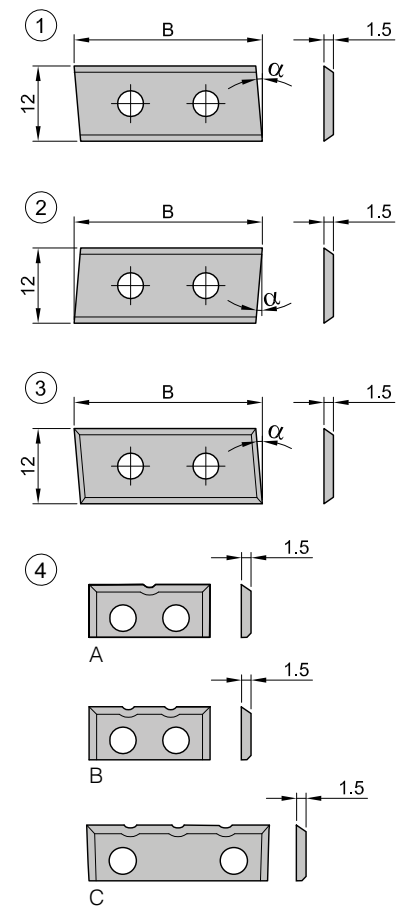
Nr.	B	H	S	Qt.	HF10 35°
1	20,0	12	1,5	10	755.101
	24,7	12	1,5	10	755.102
2	30,0	12	1,5	10	755.103
	50,0	12	1,5	10	755.105

Reversible knife for article:
Plaquette réversible pour article:

542 P. 122
574 P. 122

Reversible knives Plaquette de coupe réversible

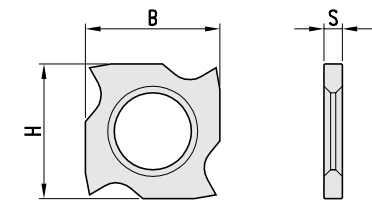
757



Nr.	B	H	S	α	Qt.	HF10 35°
1	20,0	12	1,5	5°	10	757.101
	30,0	12	1,5	5°	10	757.102
	50,0	12	1,5	5°	10	757.103
2	20,0	12	1,5	5°	10	757.201
	30,0	12	1,5	5°	10	757.202
	50,0	12	1,5	5°	10	757.203
3	29,5	9	1,5	3°	10	757.500
	29,5	12	1,5	3°	10	757.150
	49,5	9	1,5	3°	10	757.501
4	49,5	12	1,5	3°	10	757.151
	28,0	7	1,5	2°	10	757.550
	16,0	7	1,5	A	10	757.551
	16,0	7	1,5	B	10	757.552
	23	7	1,5	B	10	757.553
	23	7	1,5	C	10	757.554

Reversible knives Plaquette de coupe réversible

766

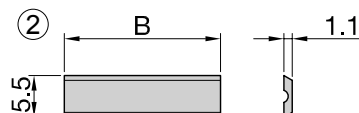
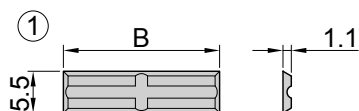


B	H	S	Qt.	Ref. HW
18	18	1,95	10	766.101
	18	2,45	10	766.102
	18	2,95	10	766.103
	18	3,70	10	766.104

Reversible knives

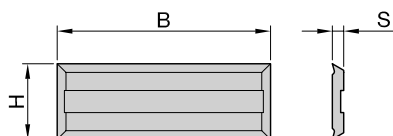
Plaquette de coupe réversible

758



Reversible knife in tungsten carbide (HW)
Plaquette de coupe réversible en carbure
non revêtue (HW)

Nr.	B	H	S	Qt.	Ref. HW
1	12	5,5	1,1	10	758.101
	20	5,5	1,1	10	758.102
	30	5,5	1,1	10	758.103
	40	5,5	1,1	10	758.104
	50	5,5	1,1	10	758.105
2	12	5,5	1,1	10	758.301
	20	5,5	1,1	10	758.302
	30	5,5	1,1	10	758.303
	40	5,5	1,1	10	758.304
	50	5,5	1,1	10	758.305



Reversible knife in coated hardmetal (HC)
for article:
Plaquette de coupe réversible en carbure
revêtu (HC) pour:

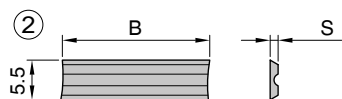
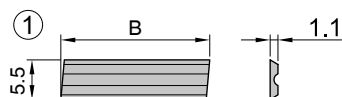
B	H	S	Qt.	Ref. HW
20	5,5	1,1	10	758.501
20	10,0	1,5	10	758.502
30	10,0	1,5	10	758.503
50	10,0	1,5	10	758.504

A508 P. 252

Reversible knives for portable planers

Plaquettes pour rabots électro portatifs

759

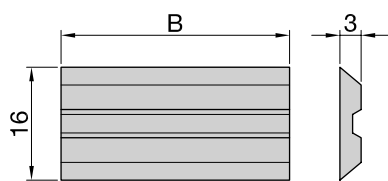


Nr.	B	H	S	Machine Machine	Ref. HW
1	56,0	5,5	1,1	Adler	759.101
	75,5	5,5	1,1	AEG, Bosh, Festo, Haffner, Kress, Mafell Metabo, Scheer, Skil, Holz-Her	759.104
	78,0	5,5	1,1	Virutex	759.110
	102,0	5,5	1,1	AEG	759.112
	20,0	4,1	1,1		759.114
2	75,7	5,5	1,1	B & Decker	759.105
	80,5	5,9	1,2	Elu	759.106
	82,0	5,5	1,1	AEG, B & Decker, Bosch, ALU, Fein, Haffner, Hitachi, Holz-Her, Mafell, Makita, Metabo, Peugeot, Ryobi, Skil	759.107

Reversible planer knives - Centrolock

Plaquette de coupe réversible - Centrolock

792/793



Centrolock

		HS	HW
Softwood Bois tendres		✓✓	✓
Hardwood Bois dur			✓✓

✓✓ Recommended - Recommandée

✓ Partly suitable - Applicable

Centrolock

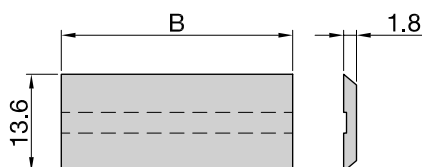
B	H	S	Ref. HS	Ref. HW
60	16	3	793.060.16	792.060.16
80	16	3	793.080.16	792.080.16
100	16	3	793.100.16	792.100.16
130	16	3	793.130.16	792.130.16
150	16	3	793.150.16	792.150.16
170	16	3	793.170.16	792.170.16
180	16	3	793.180.16	792.180.16
230	16	3	793.230.16	792.230.16
240	16	3	793.240.16	792.240.16
260	16	3	793.260.16	792.260.16
270	16	3	793.270.16	792.270.16
310	16	3	793.310.16	792.310.16

Other measures under request
Autres mesures sur demande

Reversible planer knives - Bulldozer

Plaquette de coupe réversible - Bulldozer

794



Bulldozer

Bulldozer

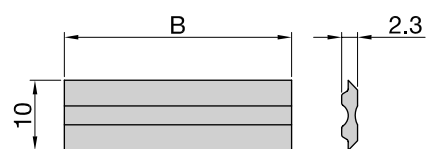
B	H	S	Ref. HW
100	13,6	1,8	794.110.13
130	13,6	1,8	794.130.13
150	13,6	1,8	794.150.13
160	13,6	1,8	794.160.13
230	13,6	1,8	794.230.13

Other measures under request
Autres mesures sur demande

Reversible planer knives - Tersa

Plaquette de coupe réversible - Tersa

796/797



Tersa

		HS	HW
Softwood Bois tendres		✓✓	✓
Hardwood Bois dur			✓✓
✓✓ Recommended - Recommandée			
✓ Partly suitable - Applicable			

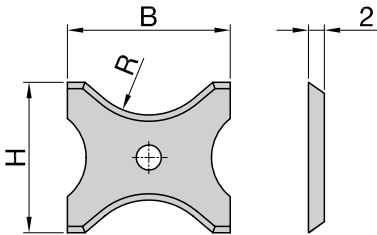
Tersa

B	H	S	Ref. HS	Ref. HW
100	10	2,3	797.100.10	796.100.10
120	10	2,3	797.120.10	796.120.10
130	10	2,3	797.130.10	796.130.10
150	10	2,3	797.150.10	796.150.10
180	10	2,3	797.180.10	796.180.10
210	10	2,3	797.210.10	796.210.10
230	10	2,3	797.230.10	796.230.10
250	10	2,3	797.250.10	796.250.10
300	10	2,3	797.300.10	796.300.10
310	10	2,3	797.310.10	796.310.10
330	10	2,3	797.330.10	796.330.10
350	10	2,3	797.350.10	796.350.10
400	10	2,3	797.400.10	796.400.10
410	10	2,3	797.410.10	796.410.10
430	10	2,3	797.430.10	796.430.10
450	10	2,3	797.450.10	796.450.10
500	10	2,3	797.500.10	796.500.10
510	10	2,3	797.510.10	796.510.10
530	10	2,3	797.530.10	796.530.10
610	10	2,3	797.610.10	796.610.10
630	10	2,3	797.630.10	796.630.10
640	10	2,3	797.640.10	796.640.10
650	10	2,3	797.650.10	796.650.10

Other measures under request
Autres mesures sur demande

Reversible knives with double radius
Plaquette de coupe réversible avec rayon double

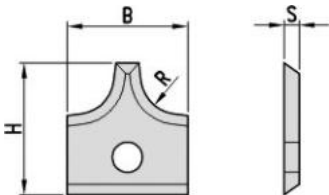
761



R	B	H	S	Ref. HW
2	13	16	2	761.101
3	13	16	2	761.102
4	13	16	2	761.103
5	20	21	2	761.104
6	20	21	2	761.105
7	20	21	2	761.106
8	20	21	2	761.107
9	26	24	2	761.108
10	26	24	2	761.109
11	26	24	2	761.110
12	26	24	2	761.111

One-way knife
Plaquette de coupe profilée non réversible

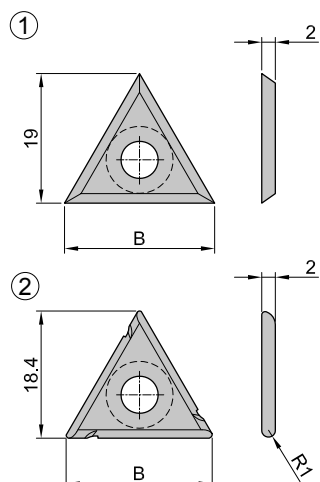
765



One-way knife in tungsten carbide (HW) for article:
 Plaquette de coupe profilée en carbure non revêtue (HW) pour article:

556	P. 140
557	P. 140
524	P. 151

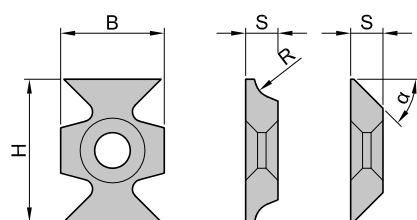
R	B	H	S	Ref. HW
1	16	17,5	2	765.100
2	16	17,5	2	765.101
3	16	17,5	2	765.102
4	16	17,5	2	765.103
5	16	17,5	2	765.104
6	16	17,5	2	765.105
8	25	25,0	2	765.107
10	25	25,0	2	765.109



Nr.	B	H	S	R	Qt.	Ref. HW
1	22	19,0	2		10	760.101
2	22	18,4	2	1	10	RH 760.201
2	22	18,4	2	1	10	LH 760.202

Chanfering and rounding blades
Chanfreineuses et arrondisseurs

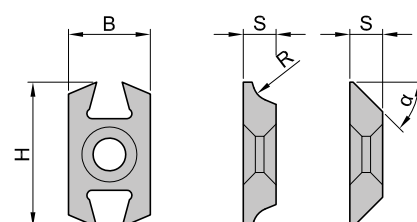
780



Chanfering and rounding blades in tungsten carbide (HW) for tools with mechanical feed (MEC).
Chanfreineuse et arrondisseur en carbure non revêtu (HW) pour outils avec avance mécanisée (MEC).

R	B	H	S	Ref. HW
1,5	16	22	5	780.205
2,0	16	22	5	780.207
2,5	16	22	5	780.208
3,0	16	22	5	780.206
4,0	16	22	5	780.209
5,0	16	22	5	780.210

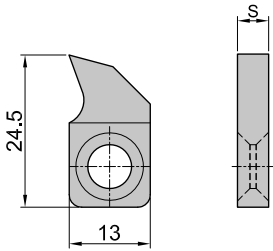
α	B	H	S	Ref. HW
45°	16	22	5	780.103



Chanfering and rounding blades in tungsten carbide (HW) for tools with manual feed (MAN).
Chanfreineuse et arrondisseur en carbure non revêtu (HW) outils avec avance manuelle (MAN).

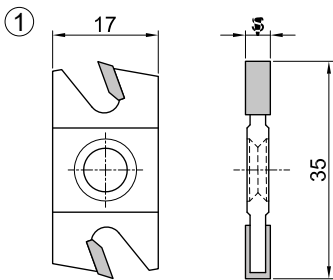
R	B	H	S	Ref. HW
2	16	29	5	780.250
3	16	29	5	780.251

α	B	H	S	Ref. HW
45°	16	29	5	780.260



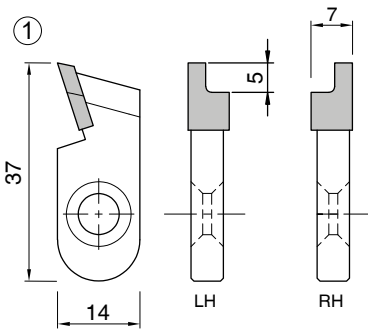
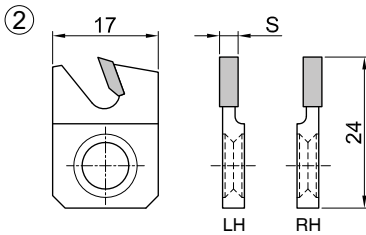
Groove in solid tungsten carbide (HW) for tools with mechanical feed (MEC).
Rainureuse en carbure non revêtu (HW) pour outils avec avance mécanisée (MEC).

B	H	S	Ref. HW
13	24,5	3	783.100
	24,5	4	783.101
	24,5	5	783.102
	24,5	6	783.103
	24,5	7	783.104
	24,5	3,2	783.105



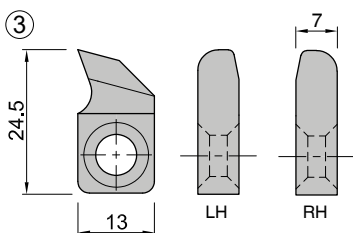
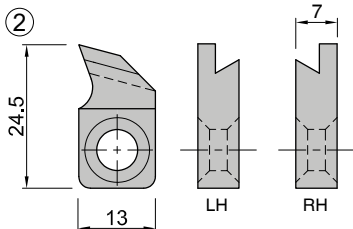
Groove in tungsten carbide (HW) for tools with manual feed (MAN).
Rainureuse en carbure non revêtu (HW) pour outils avec avance manuelle (MAN).

Nr.	B	H	S	Ref. HW
1	17	35	3	783.109
1		35	4	783.120
1		35	5	783.121
1		35	6	783.122
2	17	24	3	LH 783.125
2		24	3	RH 783.126



Profiled groovers for window tooling.
Rainures profilées pour l'usinage de fenêtres.

Nr.	B	H	S	Ref. LH	Ref. RH
1	14	37	7	783.131.02	783.131.03
2	13	24,5	7	783.131.04	783.131.05
3	13	24,5	7	783.131.06	783.131.07





HS knife - Couteaux HS



HW Tipped knife - HW rapporté

	HS	HSP	HW
Softwood Bois tendres	✓✓	✓✓	✓
Hardwood Bois dur		✓	✓✓

✓✓ Recommended - Recommandé

✓ Partly suitable - Applicable

The HS-Premium knives are superficially coated with a special substrate material, ensuring outstanding surface finishes quality and extended cutting edge life time. Especially suitable for working glued soft solid woods.

Advantages

- Service life up to five times higher than high speed steel (HS);
- Productivity increase;
- Reduction of sharpening costs;
- Excellent finishing quality, with reduction or even elimination of the need for subsequent sanding;
- Easier to sharpen compared to tungsten carbide (HW) blades.

Les couteaux HS-Premium sont revêtus superficiellement d'un matériau de support spécial, garantissant une qualité de surface exceptionnelle et une durée de vie prolongée. Particulièrement adapté pour travailler les bois pleins souples collés.

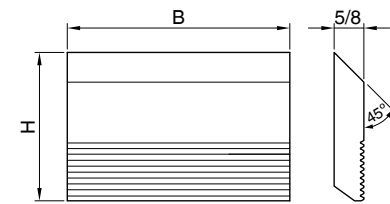
Avantages

- Durée de vie jusqu'à cinq fois supérieure à celle du acier rapide (HS).
- Productivité accrue.
- Réduction des coûts d'affûtage.
- Excellente qualité de finition, avec réduction ou même élimination du besoin de ponçage ultérieur.
- Plus facile d'affûter par rapport aux lames en carbure non revêtue (HW).

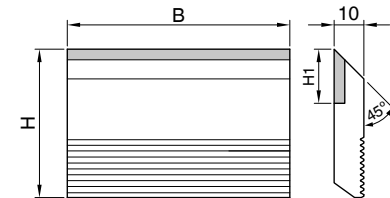
B	H	S	Ref. HS-Premium	Ref. HS18%	Ref. HW
120	25	3		771.120.25	773.120.25
130	25	3		771.130.25	773.130.25
150	25	3		771.150.25	773.150.25
180	25	3		771.180.25	773.180.25
200	25	3		771.200.25	773.200.25
250	25	3		771.250.25	773.250.25
260	25	3		771.260.25	773.260.25
310	25	3		771.310.25	773.310.25
350	25	3		771.350.25	773.350.25
800	25	3			773.800.25
1220	25	3		771.1220.25	
80	30	3	771.080.31	771.080.30	773.080.30
100	30	3	771.100.31	771.100.30	773.100.30
120	30	3	771.120.31	771.120.30	773.120.30
130	30	3	771.130.31	771.130.30	773.130.30
150	30	3	771.150.31	771.150.30	773.150.30
170	30	3	771.170.31	771.170.30	773.170.30
180	30	3	771.180.31	771.180.30	773.180.30
200	30	3	771.200.31	771.200.30	773.200.30
220	30	3	771.220.31	771.220.30	773.220.30
230	30	3	771.230.31	771.230.30	773.230.30
240	30	3	771.240.31	771.240.30	773.240.30
250	30	3	771.250.31	771.250.30	773.250.30
260	30	3	771.260.31	771.260.30	773.260.30
300	30	3	771.300.31	771.300.30	773.300.30
350	30	3	771.350.31	771.350.30	773.350.30
400	30	3	771.400.31	771.400.30	773.400.30
410	30	3	771.410.31	771.410.30	773.410.30
450	30	3	771.450.31	771.450.30	773.450.30
500	30	3	771.500.31	771.500.30	773.500.30
510	30	3	771.510.31	771.510.30	773.510.30
530	30	3	771.530.31	771.530.30	773.530.30
600	30	3	771.600.31	771.600.30	773.600.30
610	30	3	771.610.31	771.610.30	773.610.30
630	30	3	771.630.31	771.630.30	773.630.30
640	30	3		771.640.30	773.640.30
800	30	3			773.800.30
1220	30	3		771.1220.30	
350	35	3	771.350.36	771.350.35	773.350.35
400	35	3	771.400.36	771.400.35	773.400.35
410	35	3	771.410.36	771.410.35	773.410.35
460	35	3	771.460.36	771.460.35	773.460.35
500	35	3	771.500.36	771.500.35	773.500.35
510	35	3	771.510.36	771.510.35	773.510.35
520	35	3	771.520.36	771.520.35	773.520.35
530	35	3	771.530.36	771.530.35	773.530.35
600	35	3	771.600.36	771.600.35	773.600.35
610	35	3	771.610.36	771.610.35	773.610.35
630	35	3	771.630.36	771.630.35	773.630.35
800	35	3			773.800.35
1220	35	3		771.1220.35	

Other measures under request
Autres mesures sur demande

B	H	S	Machine Machine	Ref. HS	Ref. HW
78	25	3,2	Virutex	771.078.25	773.078.25
82	29	3	Makita	771.082.29	773.082.29



HS knife - Couteaux HS



HW Tipped knife - HW rapporté

	HS	HSP	HW
Softwood Bois tendres	✓✓	✓✓	✓
Hardwood Bois dur		✓	✓✓

✓✓ Recommended - Recommandé

✓ Partly suitable - Applicable

The HS-Premium knives are superficial coated with a special substrate material, ensuring outstanding surface finishes quality and extended cutting edge life time. Especially suitable for working glued soft solid woods.

Advantages

- Service life up to five times higher than high speed steel (HS);
- Productivity increase;
- Reduction of sharpening costs;
- Excellent finishing quality, with reduction or even elimination of the need for subsequent sanding;
- Easier to sharpen compared to tungsten carbide (HW) blades.

Les couteaux HS-Premium sont revêtus superficiellement d'un matériau de support spécial, garantissant une qualité de surface exceptionnelle et une durée de vie prolongée. Particulièrement adapté pour travailler les bois pleins souples collés.

Avantages

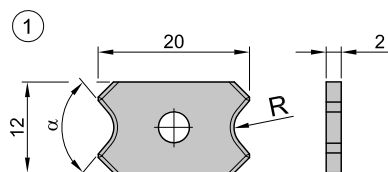
- Durée de vie jusqu'à cinq fois supérieure à celle du acier rapide (HS).
- Productivité accrue.
- Réduction des coûts d'affûtage.
- Excellente qualité de finition, avec réduction ou même élimination du besoin de ponçage ultérieur.
- Plus facile d'affûter par rapport aux lames en carbure non revêtue (HW).

HS: 5 mm

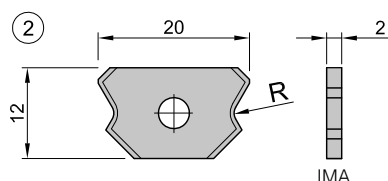
B	H	Ref. HS
80	38	774.080.38
100	38	774.100.38
130	38	774.130.38
150	38	774.150.38
180	38	774.180.38
230	38	774.230.38
650	38	774.650.38

HS: 8mm - HW: 10 mm

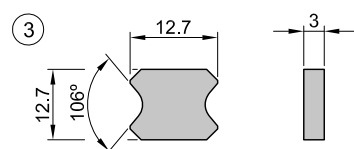
B	H	H1	Ref. HS-Premium	Ref. HS	Ref. HW
40	50	20	774.040.51	774.040.50	787.040.50
60	50	20	774.060.51	774.060.50	787.060.50
80	50	20	774.080.51	774.080.50	787.080.50
100	50	20	774.100.51	774.100.50	787.100.50
130	50	20	774.130.51	774.130.50	787.130.50
150	50	20	774.150.51	774.150.50	787.150.50
180	50	20	774.180.51	774.180.50	787.180.50
230	50	20	774.230.51	774.230.50	787.230.50
635	50	20	774.635.51		787.635.50
650	50	20		774.650.50	
40	60	25	774.040.61	774.040.60	787.040.60
60	60	25	774.060.61	774.060.60	787.060.60
80	60	25	774.080.61	774.080.60	787.080.60
100	60	25	774.100.61	774.100.60	787.100.60
130	60	25	774.130.61	774.130.60	787.130.60
150	60	25	774.150.61	774.150.60	787.150.60
180	60	25	774.180.61	774.180.60	787.180.60
230	60	25	774.230.61	774.230.60	787.230.60
635	60	25	774.635.61		787.635.60
650	60	25		774.650.60	
40	70	30	774.040.71	774.040.70	787.040.70
60	70	30	774.060.71	774.060.70	787.060.70
80	70	30	774.080.71	774.080.70	787.080.70
100	70	30	774.100.71	774.100.70	787.100.70
130	70	30	774.130.71	774.130.70	787.130.70
150	70	30	774.150.71	774.150.70	787.150.70
180	70	30	774.180.71	774.180.70	787.180.70
230	70	30	774.230.71	774.230.70	787.230.70
635	70	30	774.635.71		787.635.70
650	70	30		774.650.70	



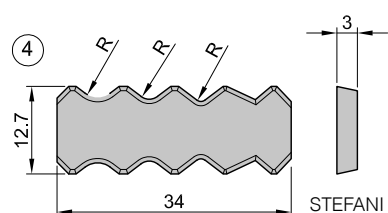
Nr.	R	B	H	S	α	Machine Machine	Ref.
1	1,0	12	20	2	100°	Homag, Holz-Her, Reich, SCM	798.101
	1,0	12	20	2	120°	Homag, Holz-Her, Reich, SCM	798.111
	1,5	12	20	2	100°	Homag, Holz-Her, Reich, SCM	798.121
	2,0	12	20	2	100°	Homag, Holz-Her, Reich, SCM	798.102
	3,0	12	20	2	100°	Homag, Holz-Her, Reich, SCM	798.103



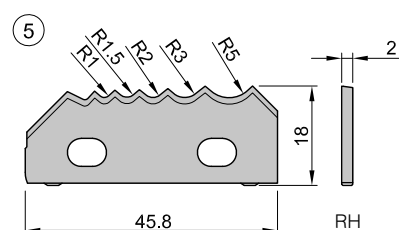
Nr.	R	B	H	S	Machine Machine	Ref.
2	1,0	12	20	2	IMA	798.201
	1,5	12	20	2	IMA	798.202
	2,0	12	20	2	IMA	798.203



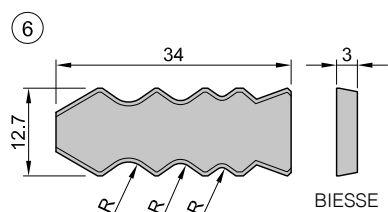
Nr.	R	B	H	S	Machine Machine	Ref.
3	1,0	12,7	12,7	3,2	SCM	798.301
	1,5	12,7	12,7	3,2	SCM	798.302
	2,0	12,7	12,7	3,2	SCM	798.303
	3,0	12,7	12,7	3,2	SCM	798.304



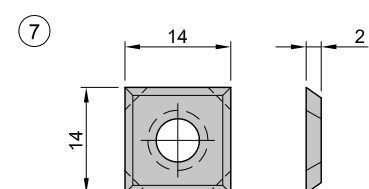
Nr.	R	B	H	S	Machine Machine	Ref.
4	1/1,5/2	34	12,7	3	Stefani	798.401
	1/2/3	34	12,7	3	Stefani	798.402



Nr.	R	B	H	S	Machine Machine	Ref. LH	Ref. RH
5	1/1,5/2/3/5	45,8	18	2	Homag	798.501	798.502
	1/1,5/2/2,5/3	45,8	18	2	Homag	798.503	798.504
	45°/20°/1/1.3/1.5/2/3	45,8	17,2	2	Homag	798.505	798.506



Nr.	R	B	H	S	Machine Machine	Ref.
6	1/2/3	34	12,7	3	Biesse	798.601
	1/1,5/2	34	12,7	3	Biesse	798.602
	1,5/2/3	34	12,7	3	Biesse	798.603

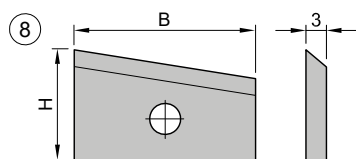


Nr.	B	H	S	Machine Machine	Ref.
7	14	14	2	Holz-Her	798.701

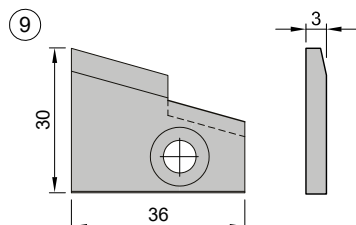
Scraper knives

Plaquette de coupe réversible pour racler

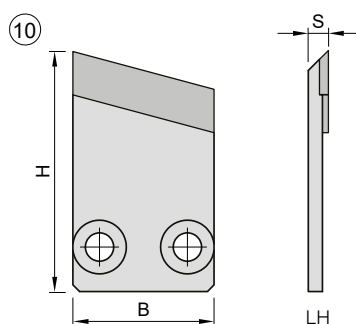
798



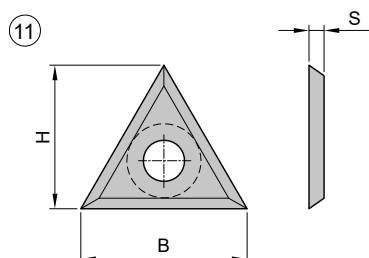
Nr.	B	H	S	Machine Machine	Ref. LH	Ref. RH
8	30	22,5	3,0	IMA	798.813	798.814
	55	25	3,0	IMA	798.811	798.812



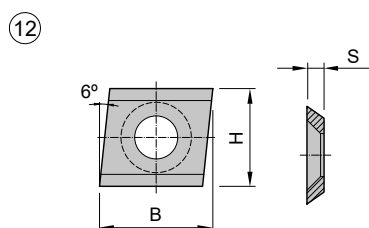
Nr.	B	H	S	Machine Machine	Ref. LH	Ref. RH
9	36	30	3	Hebrock	798.802	798.801



Nr.	B	H	S	Machine Machine	Ref. LH	Ref. RH
10	32	55	4,5	Homag (FA10/FA11/FA12)	798.902	798.901



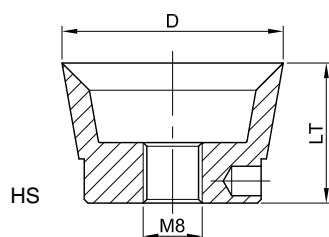
Nr.	B	H	S	Machine Machine	Ref.
11	22,9	19,8	2,5	Biesse	760.301



Nr.	B	H	S	Machine Machine	Ref. LH	Ref. RH
12	16,59	14,3	2,5	OTT, Homag e Brandt	798.150	798.151

Tool for copying lathe
Outil pour tour à copier

A600



D	LT	Ref. HS
22	15	A600.022.015.40
30	19	A600.030.019.40
35	20	A600.035.020.40

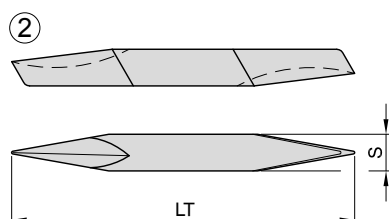
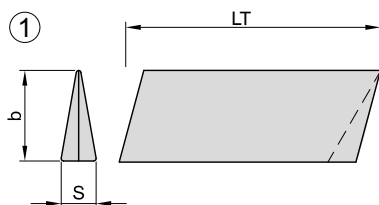
Tool for copying lathe
Outil pour tour à copier

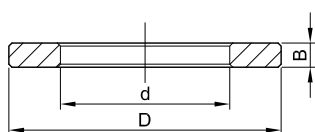
A650/A651



Nr.	b	s	LT	Ref. HS	Ref. HW	Ref. ST
1	23	9,5	100	A650.600.025.00	A650.600.225.00	A650.600.125.00
1	38	15,0	110	A650.800.040.00	A650.800.240.00	A650.800.140.00

Nr.	S	LT	Ref. HS
2	16	150	A651.600.016.00
2	20	200	A651.800.020.00



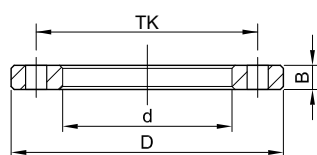


d	B	D	Ref.
30	0,1	50	703.301
	0,2	50	703.302
	0,5	50	703.303
	1,0	50	703.304
	2,0	50	703.305
	5,0	50	703.308
	7,0	50	703.310
	10,0	50	703.313
	20,0	50	703.317
	31,75	50	703.325
31,75	0,1	50	703.325
	0,2	50	703.326
	0,5	50	703.327
	1,0	50	703.328
	2,0	50	703.329
	5,0	50	703.332
	7,0	50	703.334
	10,0	50	703.337
	20,0	50	703.341
	35	55	703.351
35	0,1	55	703.351
	0,2	55	703.352
	0,5	55	703.353
	1,0	55	703.354
	2,0	55	703.355
	5,0	55	703.358
	7,0	55	703.360
	10,0	55	703.363
	20,0	55	703.367
	40	60	703.400
40	0,1	60	703.400
	0,2	60	703.401
	0,5	60	703.402
	1,0	60	703.403
	2,0	60	703.404
	5,0	60	703.407
	7,0	60	703.409
	10,0	60	703.412
	20,0	60	703.416
	45	65	703.500
45	0,1	65	703.500
	0,2	65	703.501
	0,5	65	703.502
	1,0	65	703.503
	5,0	65	703.507
	7,0	65	703.509
	10,0	65	703.512
	20,0	65	703.516
	50	70	703.600
50	0,1	70	703.600
	0,2	70	703.601
	0,5	70	703.602
	1,0	70	703.603
	2,0	70	703.604
	5,0	70	703.607
	7,0	70	703.609
	10,0	70	703.612
	20,0	70	703.616
	60	80	703.851
60	0,1	80	703.851
	0,2	80	703.852
	0,5	80	703.853
	1,0	80	703.860
	2,0	80	703.861
	5,0	80	703.863
	7,0	80	703.864
	10,0	80	703.865
	20,0	80	703.867

Spacers with pinholes and with keyway

Bagues intercalaires de réglage avec trous et avec clavette

703



With pinholes - Avec trous

d	B	D	TK	Application Application	Ref.
20	0,1	45	4/6/32		703.730
	0,2	45			703.731
	0,5	45			703.732
	1,0	45			703.733
	2,0	45			703.734
	5,0	45			703.735
	7,0	45			703.736
	10,0	45			703.737
30/35	0,1	65	4/7/48		703.630
	0,2	65			703.631
	0,5	65			703.632
	1,0	65			703.633
	2,0	65			703.634
	5,0	65			703.635
	7,0	65			703.636
	10,0	65			703.637
	15,0	65			703.638
	20,0	65			703.639
40/50	0,1	80	4/7/65		703.640
	0,2	80			703.641
	0,5	80			703.642
	1,0	80			703.643
	2,0	80			703.644
	5,0	80			703.645
	7,0	80			703.646
	10,0	80			703.647
	15,0	80			703.648
	20,0	80			703.649
40	0,1	85	4/7/58	A423 - HSK 85WE	703.670
	0,2	85		A423 - HSK 85WE	703.671
	0,5	85		A423 - HSK 85WE	703.672
	1,0	85		A423 - HSK 85WE	703.673
	2,0	85		A423 - HSK 85WE	703.674
	5,0	85		A423 - HSK 85WE	703.675
	10,0	85		A423 - HSK 85WE	703.676
	15,0	85		A423 - HSK 85WE	703.678
60	0,1	90	3/7/75		703.880
	0,2	90			703.881
	0,5	90			703.883
	1,0	90			703.884
	3,0	90			703.885
	5,0	90			703.888
	10,0	90			703.889
	15,0	90			703.890
	20,0	90			703.891



With keyway - Avec clavette

d	B	D	KN	Ref.
30	5	50	2/8x3	703.450
	10	50	2/8x3	703.451





Spacers set without pin holes for spindle diameters:
 Jeu de bague sans trous de fixation pour les mandrin de diamètres:
 Ø30 / Ø31,75 / Ø40 / Ø45 / Ø50 / Ø60



Ref.	Ref.	B (mm)	mm	Qt.	b (mm)
703.002	703.031	3,5-6,5	3,0	2	1,0
				1	0,5
				2	0,2
				1	0,1
703.003	703.032	4,0-7,5	3,5	2	1,0
				2	0,5
				2	0,2
				1	0,1
703.018	703.033	5,0-9,5	4,5	1	2,0
				1	1,0
				2	0,5
				2	0,2
703.019	703.034	7,0-13,5	6,5	1	0,1
				2	2,0
				1	1,0
				2	0,5
703.045	703.039	8,0-15,0	7,0	2	0,2
				1	0,1
				2	2,0
				1	1,0
703.046	703.041	8,0-15,5	7,5	3	0,5
				2	0,2
				1	0,1
				2	2,0
703.013	703.035	10,0-19,5	9,5	1	5,0
				1	2,0
				1	1,0
				2	0,5
703.008	703.040	12,6-24,0	11,4	2	0,2
				1	0,1
				2	5,0
				2	2,0
703.014	703.036	15,0-29,5	14,5	1	1,0
				2	0,5
				2	0,2
				1	0,1
703.010	703.037	20,0-39,5	19,5	1	10,0
				1	5,0
				1	2,0
				1	1,0
				2	0,5
				2	0,2
				1	0,1

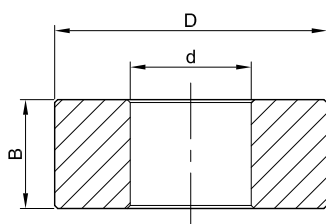
Spacers set with pin holes for spindle diameters:
 Jeu de bague avec trous de fixation pour les mandrin de diamètres:
 Ø30 / Ø35 / Ø40 / Ø50 / Ø60



Reducing sleeve without flange

Manchons de réduction sans épaulement

714



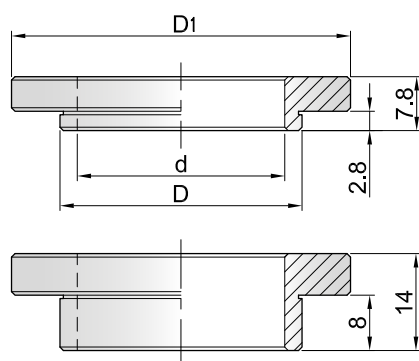
Technical information: To ensure a proper fit the reducing sleeve should have a length that is roughly 2 mm less than the total width of the tool hub. For accuracy and safety reasons the use of reducing sleeves should be avoided.

Caractéristiques techniques: Pour garantir un ajustement correct, les bagues de réduction devront avoir une longueur d'environ 2 mm de moins que la largeur totale du corps de l'outil. Pour des raisons de précision et de sécurité, il est préférable d'éviter l'utilisation de manchons de réduction.

D	B	d	Ref.
35	5	30	714.102
	10	30	714.103
	15	30	714.104
	20	30	714.105
	30	30	714.106
	40	30	714.107
	50	30	714.108
40	5	30	714.252
	10	30	714.253
	15	30	714.254
	20	30	714.255
	30	30	714.256
	40	30	714.257
	50	30	714.258
40	5	31,75	714.152
	10	31,75	714.153
	15	31,75	714.154
	20	31,75	714.155
	30	31,75	714.156
	40	31,75	714.157
	50	31,75	714.158
45	5	30	714.302
	10	30	714.303
	15	30	714.304
	20	30	714.305
	30	30	714.306
	40	30	714.307
	50	30	714.308
50	5	30	714.452
	10	30	714.453
	15	30	714.454
	20	30	714.455
	30	30	714.456
	40	30	714.457
	50	30	714.458
50	5	40	714.352
	10	40	714.353
	15	40	714.354
	20	40	714.355
	30	40	714.356
	40	40	714.357
	50	40	714.358

Reducing sleeve with flange Manchons de réduction avec épaulement

713

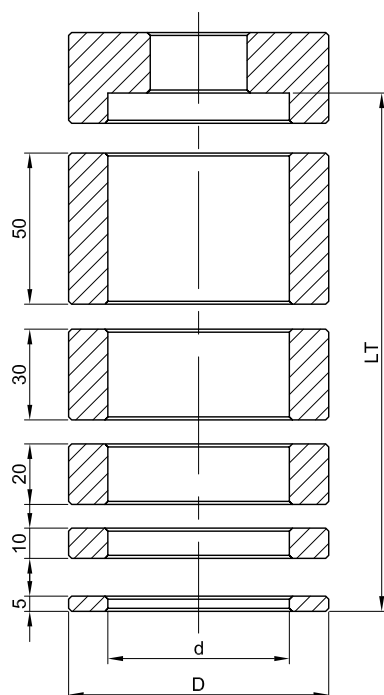


D	d	D1	Ref. 7,8 mm	Ref. 14 mm
35	30	49	713.101	713.115
40	30	54	713.102	713.116
	31,75	54	713.106	713.120
	35	54	713.109	713.123
45	30	59	713.103	713.117
	31,75	59	713.107	713.121
	35	59	713.110	713.124
	40	50	713.112	713.126
50	30	64	713.104	713.118
	31,75	64	713.108	713.122
	35	64	713.111	713.125
	40	64	713.113	713.127
	45	64	713.114	713.128

Set of two reducing sleeves - Jeux de deux manchons de réduction

Set of bush for the spindle end Jeux de bagues pour montage en bout d'arbre

715

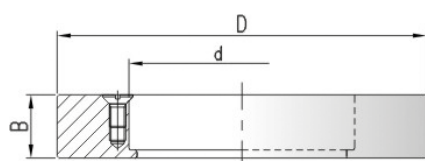


d	D	LT	Ref.
30	43	200	715.300
35	48	200	715.350
40	54	200	715.400
45	62	245	715.450
50	65	245	715.500

Spacer set - Composition du jeu de bagues

	L
2x5; 2x10; 3x20; 2x30; 1x50	200
3x5; 2x10; 1x20; 3x30; 2x50	245

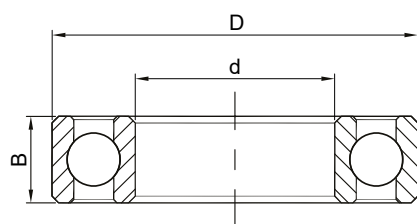
10



Template ring with ball bearing
 (Ref. 702+701)
 Bague de guidage avec roulement à billes
 (Ref. 702+701)

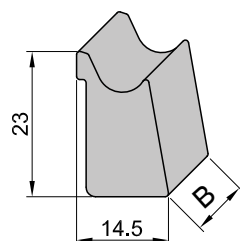
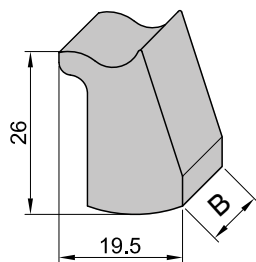
d	B	D	Ref.
55	15,5	70	702.101
	15,5	75	702.106
	15,5	80	702.105
	15,5	85	702.107
	15,5	90	702.108
	15,5	94	702.102
	15,5	95	702.109
	15,5	100	702.110
	15,5	105	702.111
	15,5	110	702.112
	15,5	115	702.113
	15,5	120	702.103
	15,5	125	702.115
	15,5	130	702.116
	15,5	135	702.117
62	15,5	140	702.118
	16,5	75	702.145
	16,5	78	702.146
	16,5	80	702.147
	16,5	85	702.148
	16,5	90	702.149
	16,5	95	702.150
	16,5	100	702.151
	16,5	105	702.152
	16,5	110	702.153
	16,5	115	702.154
	16,5	120	702.155
	16,5	125	702.156
	16,5	130	702.157
	16,5	135	702.158
68	16,5	140	702.159
	17,5	75	702.170
	17,5	80	702.171
	17,5	85	702.172
	17,5	90	702.173
	17,5	95	702.174
	17,5	100	702.175
	17,5	105	702.176
	17,5	110	702.177
	17,5	115	702.178
	17,5	120	702.179
	17,5	125	702.180
	17,5	130	702.181
	17,5	135	702.182
	17,5	140	702.183

d	B	D	Ref.	
69,85	20	80	702.125	
	20	85	702.126	
	20	90	702.127	
	20	95	702.128	
	20	100	702.129	
	20	105	702.130	
	20	110	702.131	
	20	115	702.132	
	20	120	702.133	
	20	125	702.134	
	20	130	702.135	
	20	135	702.136	
	20	140	702.137	
	75,0	18,5	90	702.190
		18,5	95	702.191
18,5		100	702.192	
18,5		105	702.193	
18,5		110	702.194	
18,5		115	702.195	
18,5		120	702.196	
18,5		125	702.197	
18,5		130	702.198	
18,5		135	702.199	
80,0	18,5	140	702.200	
	18,5	90	702.210	
	18,5	95	702.211	
	18,5	100	702.212	
	18,5	104	702.221	
	18,5	105	702.213	
	18,5	109,5	702.224	
	18,5	110	702.214	
	18,5	115	702.215	
	18,5	120	702.216	
	18,5	125	702.217	
	18,5	130	702.218	
	18,5	135	702.219	
	18,5	140	702.220	
	18,5	114	702.222	



d	D	B	Ref.
3,1	9,5	4	701.051
4,7	9,5	3	701.052
4,7	12,7	5	701.053
5,0	16	5	701.058
6,0	19	6	701.054
8,0	22	7	701.055
12,7	19	4	701.059
30,0	55	13	701.101
30,0	62	16	701.107
31,75	69,85	17,4	701.106
35,0	62	14	701.102
40,0	68	15	701.103
45,0	75	16	701.104
50,0	80	16	701.105
62,0	30	16	701.107

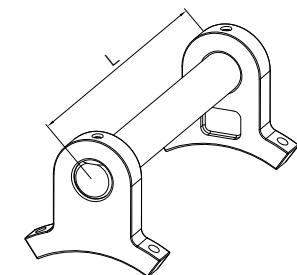
Clamping wedge
Contrefers



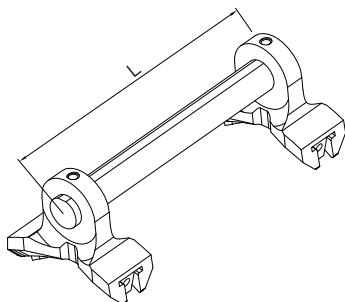
Clamping wedge under request
Contrefers sur demande

B	H	S	Machine Machine	Ref.
■	23	14,5	Mida	707.450
■	26	19,5	Pinheiro / Frama	707.451

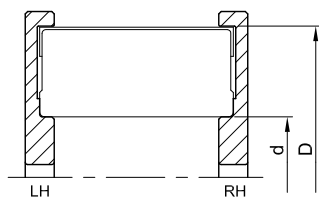
■ Under request - Sur demande



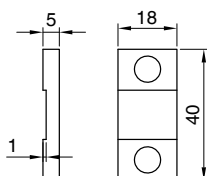
717.101/155



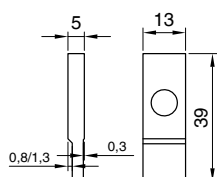
717.455



717.201/209



717.302



717.309/310

Technical information: Calibrator for assembling blades on planing heads type **506** (P. 123) and **563** (P. 124).

Caractéristiques techniques: Calibreur pour le montage des lames sur les outils à raboter du type **506** (P. 123) et **563** (P. 124).

D	L	Ref.
125	120	717.101
	150	717.102
	180	717.103
	220	717.104
	240	717.105
140	120	717.151
	150	717.152
	180	717.153
	220	717.154
	240	717.155

Technical information: Adjustment gauge in steel body allowing tuning in different diameters and different body-cutting edges offsets (2 mm offsets in 125 and 140 mm diameters, 4 mm offsets in 125, 143 and 163 mm diameters).

Caractéristiques techniques: Calibreur avec corps en acier. Réglage sur différents diamètres et différents décalages corps-coupe (décalages de 2 mm pour diamètres de 125 mm et 140 mm, décalages de 4 mm pour diamètres de 125 mm, 143 mm et 163 mm).

L	Ref.
240	717.455

Technical information: Magnetic knife setting with micrometric adjustment, allowing tuning in different diameters and different body-cutting offsets.

Caractéristiques techniques: Calibreur magnétique avec réglage micrométrique, permettant de régler différents diamètres et différents décalages de coupe.

Ref.
717.600

Technical information: Gauge in light alloy body, sold in pairs (LH + RH).

Caractéristiques techniques: Calibreur avec corps en alliage léger, vendu par paires (LH+RH).

D	d	Ref.
125	30	717.201
	40	717.204
140	30	717.202
	40	717.205

Technical information: Magnetic manual stop for positioning reversible blades in assembly.

Caractéristiques techniques: Stop manuel magnétique pour le positionnement des lames réversibles dans l'assemblage.

B	H	S	a	Ref.
18	40	5	1,0	717.302
13	39	5	0,8-0,3	717.309
	39	5	1,3-0,3	717.310



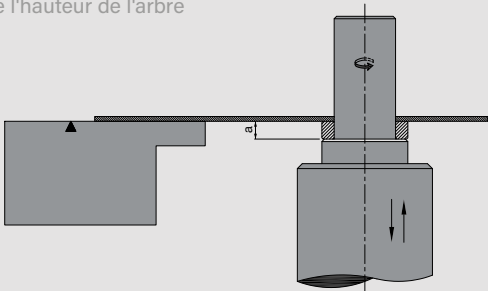
NEW

Technical information: Calibrator for tenoning machine and single spindle moulder setup in production of door and window frames. Allows adjustment of shaft height, tennon depth and fence positioning. For window models Confort 12/56-63-68 and Easy Six.

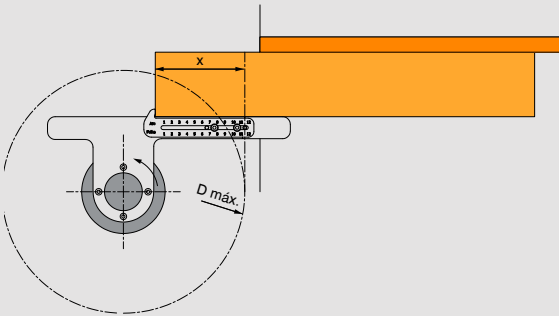
Caractéristiques techniques: Gabarit de réglage pour toupie et machine tenonneuse pour la production d'élément de portes et fenêtres. Permet le réglage de la hauteur de l'arbre, profondeur du tenon et positionnement du guide. Pour les modèles de fenêtres Confort 12/56-63-68 et Easy Six.

	D max.	D base	d	a	Window Fenêtre	Ref.
	320	140	30-50	15	Confort 12/56-63-68	717.500
	320/284	120/156	30-50	10	Easy Six	717.501

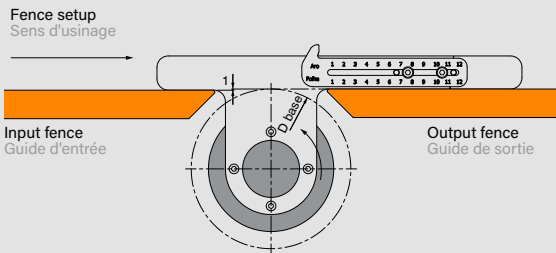
Shaft height adjustment
Réglage de l'hauteur de l'arbre



Tenon depth adjustment
Réglage de profondeur du tenon



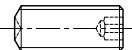
Parallel positioning adjustment
Réglage de positionnement des guides



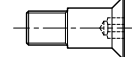
DIN 915 ①



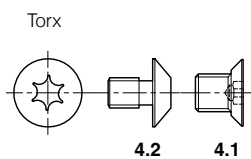
DIN 916 ②



705.318 ③



Torx ④



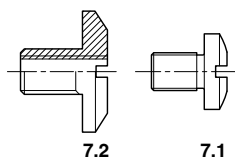
⑤



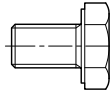
705.501/2 ⑥



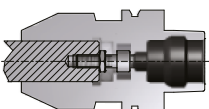
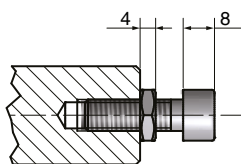
⑦



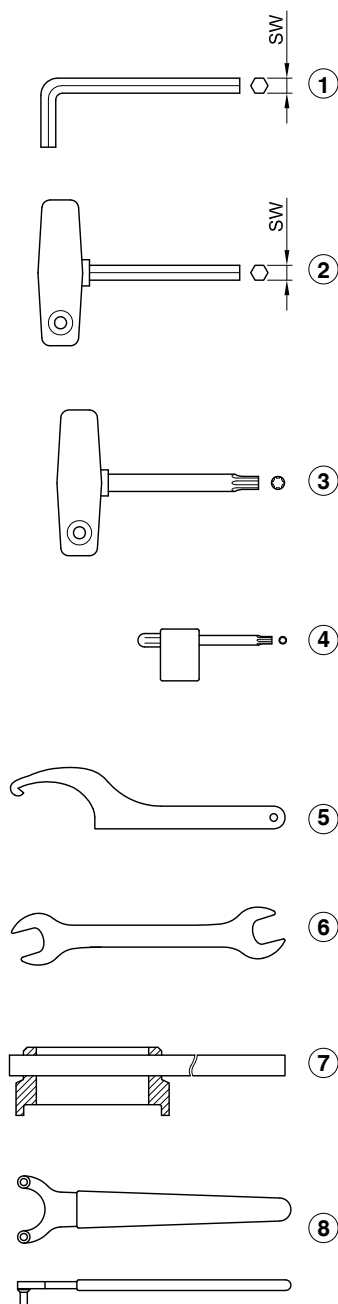
⑧



⑨



Screw Vis	Nr.	Ref.
1 - Hex socket setscrew - Vis sans tête a six pans DIN915		
M5x12	SW2,5	705.523
M5x16	SW2,5	705.582
M6x10	SW3	705.532
M6x12	SW3	705.533
M6x16	SW3	705.535
M8x12	SW4	705.541
M8x16	SW4	705.542
M8x20	SW4	705.544
M8x25	SW4	705.543
M10x16	SW5	705.551
M10x20	SW5	705.552
M10x25	SW5	705.553
M12x20	SW6	705.556
M12x1x20	SW6	705.552.01
2 - Slotted countersink screw - Vis a tête fraisée fendue DIN916		
M2,5x2,5	SW0,9	705.100
M4x4	SW2	705.101.04
M5x5	SW2,5	705.102
M5x8	SW2,5	705.511
M5x10	SW2,5	705.103
M6x6	SW3	705.583
3 - Countersink with collar - Vis a tête a six pans		
M5x13,5	SW3	705.318
M5x13	T20	754.106 705.320.13
4 - Screw Torx - Vis Torx		
M4 x3,2	T9	4.1 705.313
M4x4,2	T9	4.1 705.314
M5x6	T15	4.1 705.425
M7x16,4	T30	754.302 4.1 705.428.16
M3,5x7,5	T15	4.2 705.350
M3,5x4	T15	4.2 705.352
M4x4	T15	4.2 705.353
M4x6	T15	4.2 705.351
M4x9	T15	4.2 705.354
5 - Special nut for groover - Écrou spécial pour porte-outils à rainer		
M4x1,6/ Ø9,9		709.128
M4x1,7/ Ø11,9		709.129
M4x2,3/ Ø11,9		709.127
6 - Hex socket cap screw - Vis a tête cylindrique a six pans		
1/8"x3/32"		705.501
3/32"x5/64"		705.502
7 - Special cylinder head screw - Vis spéciale tête cylindrique		
M5x7/Ø10	7.1	705.217
M5x7/Ø16	7.1	705.214
M6x8/Ø16	7.2	705.218
8 - Special hexagonal head screw - Vis spéciale à tête hexagonale		
M10x12	Mida	705.432
M10x17	Mida	705.433
1/4-19 BSPx15	Frama/Pinheiro	705.435
9 - Safety screw for Hidro G3 - Vis de sécurité pour Hidro G3		
M8x25		705.001.08



Ref.				
1 - Hex wrench - Clé six pans				
	SW3/32"			706.161
	SW5/64"			706.162
	SW1,3			706.149
	SW1,5			706.150
	SW2,0			706.151
	SW2,5			706.152
	SW3,0			706.153
	SW4,0			706.154
	SW5,0			706.155
	SW6,0			706.156
2 - Hex wrench - Clé six pans				
	SW2,5			706.102
	SW3,0			706.103
	SW4,0			706.104
	SW5,0			706.105
	SW6,0			706.106
	SW8,0			706.111
	SW10,0			706.107
3 - Torx wrench - Clé Torx				
	T9			706.303
	T15			706.304
	T20			706.305
4 - Torx wrench - Clé Torx				
	T9			706.301
	T15			706.302
5 - Hook wrench - Clés plates				
	ER25	40/42	M30x1,5	706.500
	ER32	45/50	M40x1,5	706.504
	462 E	58/62	M48x2	706.503
	ER40	68/75	M50x1,5	706.501
		80/90	M60x2	706.502
6 - Open-ended spanner - Clés à ergot				
		14/15		706.401
7 - Special wrench - Clé special				
			M50x1,5	706.601
			M60x2	706.602
8 - Special wrench - Clé special				
	ER32	A423.050.125.60	M40x1,5	706.720

NEW



Torque spanner - Clé dynamométrique 5-14 706.712

Spare parts - Pièces de rechange		Nm Max.	Ref.
Adaptor - Adaptateur	SW3	5,5	706.712.03
	SW4	15	706.712.04
	SW5	15	706.712.05
	T15	5,5	706.712.15
	T20	10	706.712.20

10



Torque spanner - Clé dynamométrique

Nm

Ref.

40-200

706.710.01

60-300

706.710

Spare parts - Pièces de rechange

Nm

Ref.

1 - U wrench adaptor - Adaptateur de clé en U

ER32

M40x1,5

110-130

706.710.06

ER40

M50x1,5

150-180

706.710.08

462E

M48x2

180-200

706.710.10



2 - G wrench adaptor - Adaptateur de clé en G

ER32

M40x1,5

110-130

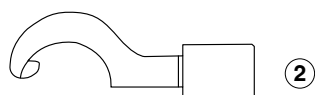
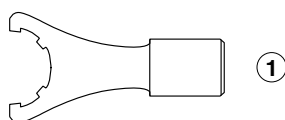
706.710.11

ER40+462E

M50x1,5

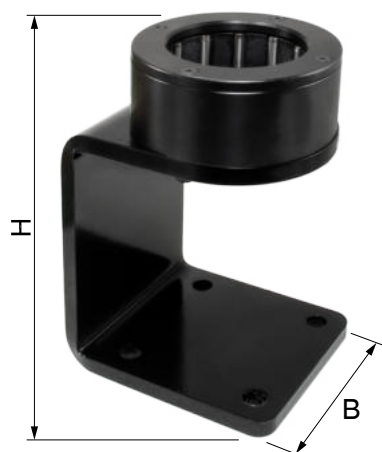
150-180

706.710.12



Mounting device
Dispositifs de montage

A431



Technical information: Mounting device with bidirectional roller bearings system offering the highest protection to the collet holder cone. The mounting device must be fixed to a bench or a tool cart.

Caractéristiques techniques: Dispositif de montage avec roulements spéciaux pour porte-pinces et arbres porte-fraises, ce qui garantit la protection maximum du mandrin. Le dispositif de montage doit être fixé sur un plan de travail.

S	D	BxH	Ref.
ISO 30	46	100X160	A431.300.046.00
ISO 30	49	100x160	A431.300.049.00
SK 30	50	100x160	A431.300.050.00
SK 30	58	100x160	A431.300.058.00
SK 40 / HSK 63F	63	100x160	A431.300.063.00
HSK 85 WE	85	150x230	A431.300.085.00

